

补充增补初始备件采购询比文件

Dokumen Permintaan Penawaran (Inquiry) Pengadaan Tambahan Initial Spare Parts (Suku Cadang Awal)

一、基本情况

I. Ketentuan Umum

1. 采购人：印尼华瑞电力有限公司

1. Pengguna Jasa: PT PEMBANGKITAN LISTRIK PINTAR ENERGI

2. 联系人：技术：贾光华，商务：于再军

2. Kontak: Teknis: Jia GuangHua Komersial: Yu ZaiJun

3. 报价专用邮箱：731465071@qq.com。最终报价文件只能发送该邮箱，否则不予认可，且邮件标题名称必须为“玻雅项目 XXX 采购标段报价文件 (**公司)”。请勿重复发送，采购人只认可最后一次报价。

3. Email Khusus Penawaran: 731465071@qq.com. Dokumen penawaran akhir hanya dapat dikirimkan ke alamat email tersebut; apabila dikirimkan ke alamat lain maka tidak akan diakui. Judul email wajib mencantumkan: “Dokumen Penawaran Paket Pengadaan Proyek Boja XXX (Nama Perusahaan)” Penawaran tidak diperkenankan dikirim berulang; Pengguna Jasa hanya akan mengakui penawaran terakhir.

澄清专用邮箱：731465071@qq.com。采购过程中若有疑问可发送至该邮箱，否则不予回复，且邮件标题名称必须为“玻雅项目 XXX 采购标段投标疑问 (**公司)”。

Email Klarifikasi: 731465071@qq.com. Pertanyaan selama proses pengadaan dapat dikirimkan ke alamat ini; tidak akan ditanggapi jika dikirim ke alamat lain. Subjek email harus berjudul “Pertanyaan Tender/Pengadaan Paket Pengadaan Proyek Boja XXX (Nama Perusahaan)”.

4. 采购内容：详见报价表。

4. Ruang Lingkup Pengadaan: Mengacu pada Daftar Penawaran (Bill of Quantity).

5. 采购方式：公开询比。

5. Metode Pengadaan: Permintaan Penawaran Terbuka (Open Inquiry/Comparison).

6. 评审方法：经评审的最低价法，按照满足采购需求且报价最低原则按顺序推荐候选成交供应商。

6. Metode Evaluasi: Metode harga terendah setelah evaluasi (Evaluated Lowest Price Method), yaitu dengan merekomendasikan calon penyedia secara berurutan berdasarkan pemenuhan persyaratan pengadaan dan penawaran harga terendah.

7. 报价截止时间：2026年4月27日09:00点前（雅加达时间）。

7. Batas Waktu Penawaran: Sebelum tanggal 27 April 2026 pukul 09.00 (Waktu Jakarta).

8. 送货地址：PLTU SUMSEL 8 Desa Tanjung Lalang, Tanjung Agung, Kabupaten Muara Enim, Sumatera Selatan.

8. Alamat Pengiriman: PLTU Sumsel 8, Desa Tanjung Lalang, Kecamatan Tanjung Agung, Kabupaten Muara Enim, Sumatera Selatan.

9. 采购监督投诉受理邮箱：chdptplpe@gmail.com。

9. Alamat Email Pengaduan Pengawasan Pengadaan: chdptplpe@gmail.com.

二、报价说明

II. Ketentuan Penawaran

1. 报价人的报价包括人工费、材料费、运杂费、管理费、利润、PPN 税费、保险费以及标的物运抵到采购人指定交货地点有关的一切费用，固定价格保持不变。
1. Penawaran dari peserta harus mencakup biaya tenaga kerja, biaya material, biaya transportasi dan penanganan, biaya manajemen, keuntungan, pajak PPN, biaya asuransi, serta seluruh biaya yang timbul hingga barang tiba di lokasi penyerahan yang ditetapkan oleh Pengguna Jasa. Harga bersifat tetap (fixed price) dan tidak dapat berubah.
2. 特别注意：所报货物参数规格务必符合要求，所报产品差异应注明。
2. Ketentuan Khusus: Spesifikasi dan parameter barang yang ditawarkan wajib sesuai dengan persyaratan. Apabila terdapat perbedaan, harus dinyatakan secara jelas.
3. 供货周期：以采购清单要求为准，如有特殊产品交货期晚于该时间，经确认后可适当延长。
3. Jangka waktu pengiriman mengacu pada daftar pengadaan. Untuk produk khusus dengan waktu pengiriman lebih lama, dapat dilakukan perpanjangan setelah memperoleh persetujuan.
4. 资格审查资料：提供营业执照、税务登记证、法人身份证明文件。
4. Dokumen Verifikasi Kualifikasi: Sediakan Surat Izin Usaha, Sertifikat Pendaftaran Pajak, dan Dokumen Identitas Pejabat Hukum.
5. 付款方式：货到验收合格后通过银行转账付款，报价人应具有银行对公账户。
5. Metode Pembayaran: Pembayaran dilakukan melalui transfer bank setelah barang diterima dan dinyatakan lulus pemeriksaan. Peserta wajib memiliki rekening bank atas nama perusahaan.
6. 质保金： 不适用。 适用：合同总额的 3%，期限 6 个月。
6. Deposit Retensi: Tidak berlaku. Berlaku: Sebesar 3% dari total nilai kontrak, dengan jangka waktu 6 (enam) bulan .
7. 采购人不保证价格最低的供应商中标，也不对未中标的供应商作任何解释。对使用不符合质量要求的产品报价不予评审。
7. Pengguna Jasa tidak menjamin bahwa penawar dengan harga terendah akan ditetapkan sebagai pemenang, serta tidak berkewajiban memberikan penjelasan kepada peserta yang tidak terpilih. Penawaran yang menggunakan produk yang tidak memenuhi persyaratan mutu tidak akan dievaluasi

三、报价表

III. Formulir Penawaran

序号 No. Seri	物资名称 Nama Barang	规格/型号 Spesifikasi/Model	单位 Satuan	数量 Jumlah	单价 (RP) Harga Satuan (IDR)	合价 (RP) Harga Total (IDR)	到货日期 Tanggal kedatangan	备注 Catatan
1	循环水泵液控蝶阀（进油） 高压油管	型号:NO-SKIVE 731-12WP42. 0MPa (6000 PSI) MSHA IC-40/17--/19mm(3/4)X4S EI856 长度:12m	套	1			2026-7-30	厦门弗瑞特流体控制有限公司
2	循环水泵液控蝶阀（回油） 高压油管	型号:NO-SKIVE 731-16WP38. 0MPa (5500 PSI) MSHA IC-40/26--/25mm(1)X48 EN8516 长度:12m	套	1			2026-7-30	厦门弗瑞特流体控制有限公司
3	卡件接线端子含预制电缆	IOP346 PART NO181573 REV B1B5, 与 IOP345 卡件配套	套	2			2026-8-18	南京国电南自维美德自动化有限公司
4	卡件接线端子含预制电缆	IOT353; Rev A2 (Phoenix), 与 IOP353 卡件配套	套	2			2026-8-18	南京国电南自维美德自动化有限公司
5	卡件接线端子含预制电缆	IOT353B; Rev A2 (Phoenix), 与 IOP353 卡件（大、小继电器）配套	套	2			2026-8-18	南京国电南自维美德自动化有限公司
6	卡件接线端子含预制电缆	IOT302B; Rev A1 (Phoenix), 与 IOP329 模件配套	套	2			2026-8-18	南京国电南自维美德自动化有限公司
7	卡件接线端子含	IOP342 PARTNO. 181572 B2/B5, 与 IOP341 卡件配套	套	2			2026-8-18	南京国电南自维美德自动化有限

yang ditentukan.

2. Penyedia/Penawar wajib melampirkan hasil pemindaian (scan) Izin Usaha, Surat Pendaftaran Pajak, serta dokumen identitas Direktur/Penanggung Jawab Perusahaan.